

ПЕРЕХОДНОСТЬ В СИНТАКСИЧЕСКОМ СТРОЕ РУССКОГО ЯЗЫКА: МНОГООБРАЗИЕ ПОНЯТИЙНОГО ПРОСТРАНСТВА

Хачирова Амина Руслановна

студент, кафедра русского, родного языков и лингводидактики, Ставропольский Государственный Педагогический Институт, РФ, г. Ставрополь

Проблема перехода одних языковых явлений в другие представляется одной из основных в современной лингвистике. Феномен транзитивности и его следствия в языке уже не один десяток лет привлекают внимание многих лингвистов.

Теория переходности в русском языке преимущественно изучается на морфологическом и синтаксическом уровнях, наиболее изученным является переход слов из одних частей речи в другие.

Задачи построения систем языка и речи, которые определяет перед собой современная лингвистика, невозможно разрешать без учета постоянной взаимосвязи различных элементов языка, соединяемых в систему явлениями переходности.

Отечественные лингвисты считают, что понятие переходности связано исключительно с диахронными процессами, т.е. эволюционными и историческими, при которых одно слово переходит в другое, приобретая при этом новое значение, которое становится первоисточником.

Такое представление переходности является результатом неразличения лексикографического и терминологического значения слов «переход» и «переходность».

Явления переходности пронизывают всю систему языка, но особенно они важны при классификации морфологических категорий и структурно-семантических типов предложений.

В последнее время термины «переходность» и «синкретизм» постоянно появляются в работах лингвистов, которые рассматривают неустойчивые языковые явления в грамматическом строе русского языка [4, с. 5 – 6].

Традиции использования определений, трудность и многосторонность самого явления переходности – все это привело к значительной пестроте в области терминологии. Данное многообразие отображает не только лишь непроработанность концепции переходности, но порой также различное представление предмета изучения. Разные интерпретации в комбинации и исследовании сторон явлений переходности ведут разностороннему использованию определений.

Вопрос перехода одних языковых явлений в другие считается одним из основных в современной лингвистике. Явления переходности пронизывают целую систему языка, однако особенно они значимы при систематизации морфологических категорий и структурно-смысловых видов предложений.

В своей работе «Явления переходности грамматических категорий» А.С. Бедняков сравнивал понятия переход и переходность. Им было предложено введение общего термина – переходность [3, с. 29].

Переходные процессы называют транспозицией по мнению Ш. Балли, подразумевается

перевод знака из одной категории в другую [2, с. 143]. Е. С. Кубряковой рассматривает данное явление как транспозицию, которая раскрывается следующим образом: средство перекатегоризации исходных слов и, сообразно этому, редистрибуции мотивирующих основ [6, с. 64-76].

По мнению Л.Теньера, переходность следует определять как трансляцию, в которой сущность заключена в том, что «она переводит полнозначные слова из одной грамматической категории в другую, то есть превращает один класс слов в другой» [11].

Другой лингвист – Е. Курилович при описании процесса преобразования одних языковых явлений в другие, объясняет это явление вводя термин деривация, раскрывая его в широком смысле и как «факт образования одних слов от других с целью передачи синтаксических функций, отличных от синтаксических функций исходных слов, и как тот факт, что одно и то же слово может выступать в разных вторичных синтаксических значениях, будучи в отмеченном синтаксическом окружении» [7, с.61].

Рассматривая переходные явления в языке речи, И.А. Мельчук и А.И.Смирницкий употребляют термин конверсия как «несущее смысл регулярное изменение грамматической сочетаемости», как процессы образования лексико-грамматических омонимов [10,с.71].

В. Н. Мигирин в работе «Очерки по теории процессов переходности в русском языке» не разделяет диахронную и синхронную переходность, трансформации и контаминации, как это делает [9,с. 133]. В. В. Бабайцева внесла большой вклад в изучение явления переходности. Переходность – это ключевой термин ее теории. Она определяет переходность как «такое явление в языке, которое скрепляет языковые факты в целостную систему, отражая взаимосвязь и взаимодействие между ними и обуславливая возможность трансформаций (диахронных преобразований)» [1].

Е.О. Крижкова, синкретизмом называет сочетание признаков структуры (план выражения) [5].

Ни одно из определений, как верно подмечает Т.С. Тихомирова, никак не находит общего признания лингвистов в отображении переходных явлений в языке и речи: предложенные определения или ограниченные, как конверсия, деривация, трансформации, или, напротив, слишком ёмкие, равно как транспозиция [12,с.77].

Согласно суждению М.В. Лукина, подобное проявление необходимо именовать термином «переходность» [8, с.50]. В.В.Бабайцева в своем труде «Явления переходности в грамматике русского языка» такие явления в языке называет терминами «переход», «переходность».

Все без исключения из перечисленных выше определений действительные с целью переходов на всех уровнях языка, причинами которых служат: многоаспектность единиц языка и речи, недостаток в языке подходящих слов и систем для выражения мысли, стремление к экономии языковых средств, семантическая ёмкость синкретичных образований, необходимость в дифференциации взаимосвязей и взаимоотношений, потребность самой структуры языка.

Зона синкретизма нарушает четкость классификации типов предложений. Учет переходных явлений при создании классификаций и познании сущности языка – один из важнейших моментов в изучении и описании структурно-семантических ресурсов русского языка.

Переходные (промежуточные и периферийные) факты языка и речи являются важнейшим системно-образующим фактором, т.к. именно они не позволяют разорвать отношения между единицами языка и речи, тесно взаимосвязанными в системе. Переходные явления отражают развитие системы и обеспечивают её целостность.

К переходным явлениям в рамках простого предложения могут относиться предложения с причастными и адъективными оборотами (**например : Идешь, на меня похожий, Глаза устремляя вниз. (М. Цветаева)**); с обособленными приложениями, с деепричастными оборотами, риторические вопросы (**например : Кто её знает, может, в каком-то высшем смысле она и права (Ю. Крелин)**), наличие фразеологизмов(**пример : Он**

измором берёт: говорит и говорит без конца. (Л. Толстой)), пословицы и поговорки, компоненты которых утратили структурно-семантическую самостоятельность и т.д.

Обладая своей спецификой, простое предложение и сложное предложение в отдельных случаях сближаются между собой, образуя переходные случаи. В том числе инфинитивный оборот с союзом чтобы образует переходный случай между обстоятельством цели как членом простого предложения и придаточным предложением цели как частью сложного предложения. Такое же промежуточное положение занимают предложения со сравнительным оборотом. **Например: Вьется улица, как змея.**

Переходными также считаются предложения, вторая часть которых начинается местоимением-наречием поэтому. **Например: Станция была большой, поэтому можно было не спешить, а подышать сухим октябрьским воздухом (О. Приходько).**

Переходность в области сложного предложения чаще всего находит свое выражение в том, что составляющие его части оформляются по способу подчинения, а смысловые отношения между ними характерны для связи сочинения. К переходным случаям относятся некоторые предложения с относительным подчинением, имеющие присоединительный характер. **Например: Эту игру я наблюдал и в самом себе, что было еще хуже.**

Между бессоюзными сложными предложениями имеются переходные случаи, сочетающие в себе элементы смыслового и структурного сочинения и подчинения.

Переходными являются бессоюзные предложения с пояснительными отношениями (между двумя частями можно вставить слова а именно), напоминающими отношения между обобщающим словом и однородными членами предложения. **Например: Погода была ужасная: ветер выл, мокрый снег падал хлопьями..**

Таким образом, переход языковых явлений друг в друга позволяет определить, что развитие языка происходит системно, и явление переходности встречается не только в пределах одного уровня языка, но и во всех его слоях. Преобразования одних языковых явлений в другие представляет собой универсальное и закономерное явление, поэтому исследование этого феномена представляется актуальной и в то же время одной из сложных задач в современном языкознании.

Список литературы:

1. Бабайцева, В. В. Переходные конструкции в синтаксисе. Воронеж: Центрально-Черноземное книжное изд-во, 1967. 388 с.
2. Балли, Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка / Ш. Балли. - М., 1956.
3. Бедняков А. С. Явления переходности грамматических категорий в современном русском языке. Русский язык в школе. – 1941. – №3.
4. Валимова Г. В. Явления синкретизма как результат функционирования системы языка. Ростов-на-Дону: Издательство РГУ, 2003. 303 с.
5. Крижкова Е.О. «О понятии нейтрализации». Единицы разных уровней грамматического строя языка и их взаимодействие. Москва, 1969
6. Кубряковой, Е. С. Деривация, транспозиция, конверсия / Е. С. Кубряковой // Вопр. языкознания. - 1975. - № 5.
7. Курилович, Е. Деривация лексическая и деривация синтаксическая / Е. Курилович // Очерки по лингвистике. - М., 1962.
8. Лукин М.Ф. Критерии перехода частей речи в современном русском языке //

Филологические науки, 1986, № 3.

9. Мигирин В. Н. Очерки по теории процессов переходности в русском языке. Бельцы: Кишинев. пед. инст-т, 1971.

10. Смирницкий, А. И. Лексикология английского языка / А. И.Смирницкий. - М., 1953.

11. Теньер, Л. Основы структурного синтаксиса / Л. Теньер. - М., 1988. - С. 378.

12. Тихомирова, Т. С. К вопросу о переходности частей речи / Т. С.Тихомирова // Филол. науки. - 1973. - № 5.